

TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH HÀ TĨNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 34/2024/HS-ST

Ngày: 24/5/2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ TĨNH

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Bùi Quang Năng

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Thái Linh

Ông Bùi Văn Hồng.

Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thanh Huyền - Thư ký TAND tỉnh Hà Tĩnh.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh tham gia phiên tòa: Bà Đặng Thị Tâm - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 5 năm 2024 tại Hội trường xét xử - Tòa án nhân dân tỉnh Hà Tĩnh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 23/2024/TLST-HS ngày 05 tháng 4 năm 2024 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 31/2024/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 5 năm 2024 đối với bị cáo:

Hồ Minh H; Tên gọi khác: Không; Giới tính: Nam; Sinh ngày 12 tháng 10 năm 1978, tại huyện T, tỉnh Hà Tĩnh; Nơi cư trú: thôn B, xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Thiên chúa giáo; Trình độ văn hóa: lớp 2/12; Nghề nghiệp: Đánh cá; Con ông: Hồ Minh N; Sinh năm 1954; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con bà: Nguyễn Thị G; Sinh năm 1957; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Anh chị em ruột: Có 4 người, bị cáo là con thứ nhất; Vợ: Nguyễn Thị L; Sinh năm 1979; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con: có 04 con, lớn sinh năm 2001, nhỏ sinh năm 2009; Tiền án, tiền sự: Không; Bị tạm giữ từ ngày 09/01/2024 đến ngày 17/01/2024; Bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 17/01/2024 đến nay tại xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh; Có mặt.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

1. Hồ Văn D; Sinh năm 1985; Trú tại: Thôn B, xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh; Vắng mặt.

2. Nguyễn Thị L; Sinh năm 1979; Trú tại: Thôn B, xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh; Có mặt.

Người chứng kiến: Nguyễn Văn H1; Sinh năm 1983; Trú tại: Thôn T, xã Đ, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh; Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 04 giờ ngày 09/01/2024, tại tuyến đường liên xã thuộc thôn T, xã Đ, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh, Công an xã Đ phối hợp với Công an xã T và Công an xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh, tiến hành tuần tra kiểm soát, phát hiện xe mô tô nhãn hiệu NOUVO biển kiểm soát 38M1-107.74 do Hồ Văn D, sinh năm 1985 điều khiển chở phía sau Hồ Minh H, sinh năm 1978, đều trú tại thôn B, xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh có nhiều biểu hiện nghi vấn nên tiến hành dừng xe kiểm tra. Quá trình kiểm tra phát hiện Hồ Minh H đang cầm trên tay 01 túi ni lông màu xanh, bên trong có 03 túi ni lông màu vàng chứa 56 vật hình khối, bên ngoài được bọc bằng ni lông và quấn băng dính màu đen, bên trong các hình khối chứa chất bột màu xám; 01 đoạn dây màu đen dài 120cm và 01 đoạn dây màu đen dài 150cm. Hồ Minh H khai nhận chất bột màu xám là thuốc nổ và 02 đoạn dây màu đen là dây cháy chậm do H mua về cất giấu trong nhà và đang trên đường vận chuyển đưa xuống thuyền để đi đánh cá. Lực lượng chức năng đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, thu giữ, niêm phong vật chứng.

Quá trình điều tra xác định: Vào khoảng tháng 10/2023, trong quá trình đánh bắt cá tại vùng biển cảng C thuộc xã T, huyện L, tỉnh Hà Tĩnh, Hồ Minh H thấy thuyền của một người đàn ông tên C ở Nghệ An (không rõ nhân thân, lai lịch cụ thể) sử dụng thuốc nổ để đánh cá nên Hồ Minh H đặt vấn đề với C mua thuốc nổ để sử dụng đánh bắt cá, C đồng ý. Lúc này, Hồ Minh H một mình lên thuyền của C trao đổi, thỏa thuận, thống nhất mua của C 05 thỏi thuốc nổ hình trụ và 35 quả thuốc nổ, 02 đoạn dây cháy chậm với giá 3.500.000 đồng. Sau khi giao tiền cho C, Hồ Minh H cầm túi ni lông màu xanh bên trong chứa thuốc nổ và dây cháy chậm đưa về cất giấu tại chiếc tủ gỗ đặt cạnh nhà vệ sinh của gia đình. Khoảng 18 giờ ngày 08/01/2024, khi mọi người trong nhà đi vắng, Hồ Minh H lấy 05 thỏi thuốc nổ hình trụ chia thành 21 quả thuốc nổ (mỗi quả nặng khoảng 100 gam), bên ngoài mỗi quả thuốc nổ H dùng túi ni lông bọc lại và quấn băng dính màu đen. Sau đó, Hồ Minh H bỏ 21 quả thuốc nổ vào túi ni lông màu vàng cất giấu trong chiếc tủ gỗ tại vị trí cũ. Đến khoảng 03 giờ 30 phút ngày 09/01/2024, Hồ Minh H gọi em trai Hồ Văn D sang nhà để đi biển đánh cá. Một lúc sau, Hồ Văn D điều khiển xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA NOUVO biển kiểm soát 38M1-107.74 (xe thuộc sở hữu của Hồ Văn D) đến nhà Hồ Minh H chờ trước cổng. Lúc này, Hồ Minh H lấy túi ni lông màu xanh bên trong có 03 túi ni lông màu vàng chứa 56 quả thuốc nổ (túi thứ nhất chứa 09 quả thuốc nổ, túi thứ hai chứa 21 quả thuốc nổ và túi thứ ba chứa 26 quả thuốc nổ) và 02 đoạn dây cháy chậm rồi đi ra ngồi phía sau xe mô tô của Hồ Văn D. Sau đó, Hồ Văn D điều khiển xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA NOUVO biển kiểm soát 38M1-107.74 chở Hồ Minh H ngồi sau cầm theo túi ni lông màu xanh có chứa thuốc nổ và dây cháy chậm đi từ nhà ra vị trí thuyền đang neo đậu ở vùng biển thuộc xã Đ, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh để đi đánh cá. Đến khoảng 04 giờ ngày 09/01/2024, khi Hồ Minh H mang theo số vật liệu nổ trên đi đến khu vực địa phận thôn T, xã Đ, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh thì bị lực lượng chức năng phát hiện, bắt quả tang, thu giữ toàn bộ 56 quả thuốc nổ và 02 đoạn dây cháy chậm.

** Vật chứng thu giữ:* Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra đã thu giữ các vật chứng, gồm:

- *Thu giữ của Hồ Minh H:*

+ 03 túi nilon màu vàng, bên trong chứa 56 vật hình khối không xác định, bên ngoài bọc bằng ni lông và quần băng dính màu đen, bên trong chứa chất bột màu xám, có tổng khối lượng 6,89 Kilôgam (đã lấy 0,75 Kilôgam làm mẫu giám định, khối lượng còn lại 6,14 Kilôgam);

+ 01 túi ni lông màu xanh bên trong chứa 01 đoạn dây màu đen dài 120cm (đã lấy 20cm để giám định, còn lại 100cm) và 01 đoạn dây màu đen dài 150cm (đã lấy 20cm để giám định, còn lại 130cm);

+ 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO Z5G, màu đen bên trong gắn sim số 0982473842;

- *Thu giữ của Hồ Văn D:* 01 xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA NOUVO, màu đen đỏ, biển kiểm soát 38M1-107.74, đã qua sử dụng.

** Xử lý vật chứng:*

- Đối với 03 túi ni lông màu vàng bên trong chứa 6,14 Kilôgam chất bột màu xám và 01 túi ni lông màu xanh bên trong chứa 01 đoạn dây màu đen dài 100cm và 01 đoạn dây màu đen dài 130cm hiện đang được bảo quản tại kho của Bộ chỉ huy quân sự tỉnh H để xử lý theo quy định của pháp luật.

- Quá trình điều tra xác định chiếc điện thoại nhãn hiệu OPPO Z5G và xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA NOUVO biển kiểm soát 38M1-107.74 không liên quan đến hành vi phạm tội nên Cơ quan điều tra đã trả lại chiếc điện thoại cho bị cáo Hồ Minh H và trả lại chiếc xe mô tô cho chủ sở hữu Hồ Văn D.

** Tại bản kết luận giám định số 204/KL-KTHS ngày 16/01/2024 của Phòng K Công an tỉnh H, kết luận:* Chất bột màu xám chứa trong 56 vật hình khối không xác định, bên ngoài được bọc ni lông và quần băng dính màu đen gửi giám định là thuốc nổ, đây là loại thuốc nổ mạnh, thường dùng trong quân sự và vẫn còn sử dụng được, có khối lượng 6,89 Kilôgam; 01 đoạn dây màu đen dài 120cm và 01 đoạn dây màu đen dài 150cm gửi giám định là dây cháy chậm, đang còn sử dụng được.

Bản cáo trạng số 29/CT-VKS-P1 ngày 29/3/2024 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh truy tố bị cáo Hồ Minh H về tội “Tàng trữ, vận chuyển trái phép vật liệu nổ” theo quy định tại khoản 1 Điều 305 Bộ luật Hình sự. Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng như nội dung bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng khoản 1 Điều 305; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự, xử phạt Hồ Minh H từ 15 đến 18 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày thi hành án nhưng được trừ thời hạn tạm giữ từ ngày 09/01/2024 đến ngày 17/01/2024. Hình phạt bổ sung: Không. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; khoản 2, 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự; Luật quản lý, sử dụng vũ khí vật liệu nổ, công cụ hỗ trợ năm 2017; Nghị định 79/2018/NĐ-CP ngày 16/5/2018 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành quản lý, sử dụng vũ

khí, vật liệu nổ và công cụ hỗ trợ, tịch thu 03 túi ni lông màu vàng bên trong chứa 6,14 Kilôgam chất bột màu xám và 01 túi ni lông màu xanh bên trong chứa 01 đoạn dây màu đen dài 100cm và 01 đoạn dây màu đen dài 130cm (đều đã trừ mẫu giám định) giao cho Bộ chỉ huy quân sự tỉnh H xử lý theo quy định.

Tại phiên tòa, bị cáo không tranh luận về tội danh và điều luật áp dụng, chỉ đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử: Cơ quan điều tra Công an tỉnh H, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục, quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình chuẩn bị xét xử và tại phiên tòa, bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người chứng kiến không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa bị cáo khai nhận tội đúng như nội dung đã được nêu tóm tắt ở phần nội dung vụ án. Xét lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người chứng kiến cũng như các tài liệu, chứng cứ khác có tại hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Vào khoảng tháng 10/2023, Hồ Minh H mua 6,89 Kilôgam thuốc nổ, 01 đoạn dây cháy chậm dài 120cm và 01 đoạn dây cháy chậm dài 150cm với giá 3.500.000 đồng của một người đàn ông tên C ở Nghệ An (không rõ nhân thân, lai lịch), sau đó mang về cất giấu tại nhà ở thôn B, xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh nhằm mục đích sử dụng để đánh cá. Vào lúc 4 giờ ngày 09/01/2024, Hồ Minh H vận chuyển 6,89 Kilôgam thuốc nổ và 02 đoạn dây cháy chậm trên từ nhà đi ra biển để đánh cá, khi đi đến đường liên xã thuộc thôn T, xã Đ, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh thì bị lực lượng chức năng phát hiện bắt quả tang, thu giữ toàn bộ số thuốc nổ và dây cháy chậm. Bị cáo có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi với lỗi cố ý. Hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội “Tàng trữ, vận chuyển trái phép vật liệu nổ”, tội phạm và hình phạt quy định tại khoản 1 Điều 305 Bộ luật Hình sự.

[3] Bị cáo không có tình tiết tăng nặng và được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự “người phạm tội thành khẩn khai báo”; gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn có xác nhận của chính quyền địa phương, bị cáo có hành động cứu anh Nguyễn Văn H2, sinh năm 1997 tại thôn B, xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh bị đuối nước vào năm 2015 có xác nhận của Công an xã quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[4] Xét tính chất, mức độ hậu quả của hành vi phạm tội, Hội đồng xét xử nhận thấy đây là hành vi nguy hiểm cho xã hội, không những vi phạm đến chế độ quản lý về vật liệu nổ của Nhà nước mà còn gây ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự trị an trên địa bàn, có nguy cơ đe dọa đến sức khỏe và tính mạng của con người. Tuy nhiên,

xét bị cáo nhân thân tốt, lần đầu phạm tội, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, động cơ và mục đích tàng trữ thuốc nổ là để đánh cá mưu sinh, không vì mục đích nào khác, hoàn cảnh gia đình khó khăn, 4 con đang còn nhỏ nên không cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự cho bị cáo được cải tạo, giáo dục tại địa phương là phù hợp với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo và cũng đủ sức răn đe, phòng ngừa chung cho xã hội.

[5] Về hình phạt bổ sung: Hành vi tàng trữ, vận chuyển vật liệu nổ của bị cáo nhằm mục đích đánh cá, không có tính chất vụ lợi, hoàn cảnh gia đình khó khăn nên không áp dụng hình phạt tiền làm hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[6] Về xử lý vật chứng: Quá trình điều tra xác định chiếc điện thoại nhãn hiệu OPPO Z5G và xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA NOUVO biển kiểm soát 38M1-107.74 không liên quan đến hành vi phạm tội nên Cơ quan điều tra đã trả lại chiếc điện thoại cho bị cáo Hồ Minh H và trả lại chiếc xe mô tô cho chủ sở hữu Hồ Văn D là phù hợp

Đối với 03 túi ni lông màu vàng bên trong chứa 6,14 Kilôgam chất bột màu xám và 01 túi ni lông màu xanh bên trong chứa 01 đoạn dây màu đen dài 100cm và 01 đoạn dây màu đen dài 130cm là vật liệu nổ Nhà nước cấm tàng trữ, lưu hành nên tịch thu và giao cho Bộ chỉ huy quân sự tỉnh H để xử lý theo quy định của pháp luật.

[7] Xét luận tội của Kiểm sát viên là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật, về mức án đề nghị là phù hợp. Tuy nhiên, Hội đồng xét xử xét thấy chưa cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho bị cáo cải tạo, giáo dục tại địa phương cũng đủ nghiêm.

[8] Những nội dung liên quan khác trong vụ án:

Đối với người đàn ông tên C ở Nghệ An đã bán thuốc nổ, dây cháy chậm cho Hồ Minh H, quá trình điều tra không xác minh được nhân thân, lai lịch cụ thể nên Cơ quan điều tra không có căn cứ xác minh, điều tra làm rõ.

Đối với Hồ Văn D là người sử dụng xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA NOUVO biển kiểm soát 38M1-107.74 chở Hồ Minh H mang theo thuốc nổ đi đánh cá vào ngày 09/01/2024. Quá trình điều tra xác định, việc Hồ Minh H mua thuốc nổ về tàng trữ trong nhà và đưa đi đánh cá Hồ Văn D không biết nên Cơ quan điều tra trả lại chiếc xe trên cho Hồ Văn D và không đề cập hình thức xử lý trách nhiệm hình sự đối với Hồ Văn D là có căn cứ.

Đối với Nguyễn Thị L, sinh năm 1979, trú tại thôn B, xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh là vợ của bị cáo Hồ Minh H, quá trình chung sống trong nhà chị Nguyễn Thị L không biết việc Hồ Minh H mua thuốc nổ, dây cháy chậm về cất giấu, tàng trữ trong nhà để sử dụng đánh cá nên Cơ quan điều tra không đề cập hình thức xử lý trách nhiệm hình sự đối với Nguyễn Thị L là có căn cứ.

Đối với Nguyễn Đình L1, sinh năm 1983, trú tại thôn Đ, xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh là người đi đánh cá cùng Hồ Minh H vào thời điểm Hồ Minh H mua thuốc nổ của người đàn ông tên C, tuy nhiên hiện nay Nguyễn Đình L1 không có mặt tại địa phương. Quá trình điều tra xác định, Hồ Minh H một mình lên thuyền của C trao

đổi, mua bán thuốc nổ nên Nguyễn Đình L1 không biết việc Hồ Minh H mua thuốc nổ của C về tàng trữ để sử dụng đánh cá. Do đó, Cơ quan điều tra không đề cập hình thức xử lý trách nhiệm hình sự đối với Nguyễn Đình L1 là có căn cứ.

[9] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Hồ Minh H phạm tội “Tàng trữ, vận chuyển trái phép vật liệu nổ”

Căn cứ khoản 1 Điều 305; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự, xử phạt Hồ Minh H 15 (mười lăm) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 30 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Hồ Minh H cho UBND xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với cơ quan, tổ chức, chính quyền địa phương trong việc giám sát giáo dục bị cáo. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo Điều 68, 87, Điều 92 của Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật Hình sự.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự; khoản 2, 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự; Luật quản lý, sử dụng vũ khí vật liệu nổ, công cụ hỗ trợ năm 2017; Nghị định 79/2018/NĐ-CP ngày 16/5/2018 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành quản lý, sử dụng vũ khí, vật liệu nổ và công cụ hỗ trợ, tịch thu 03 túi ni lông màu vàng bên trong chứa 6,14 Kilôgam chất bột màu xám và 01 túi ni lông màu xanh bên trong chứa 01 đoạn dây màu đen dài 100cm và 01 đoạn dây màu đen dài 130cm (đều đã trừ mẫu giám định) giao cho Bộ chỉ huy quân sự tỉnh H xử lý theo quy định.

Tình trạng các vật chứng có tại biên bản giao nhận vật chứng ngày 25/01/2024 giữa Cơ quan an ninh điều tra Công an tỉnh H và Bộ chỉ huy quân sự tỉnh H.

3. Về án phí: Căn cứ Điều 135, Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Hồ Minh H phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Căn cứ các Điều 331, 333 Bộ luật Tố tụng Hình sự: Bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt có quyền kháng cáo bản án này trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo bản án này trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được

bản án hoặc tổng đạt hợp lệ. (Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình).

Nơi nhận:

- TAND, VKSND Cấp cao tại Hà Nội;
- CA, VKS, THA tỉnh Hà Tĩnh;
- Sở Tư pháp tỉnh Hà Tĩnh;
- Cơ quan an ninh điều tra Công an Hà Tĩnh;
- Bị cáo; NCQLNVLQ;
- Lưu: HSVA.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Bùi Quang Năng